

Az Ujság

8 évf.



szám | független politikai napilap

SALONTA, 1936.
január 10

péntek

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre:
35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA PIATA UNIRII No 13.

Mussolini visszavonul az olasz kormány éléről?

Bucurestiből jelentik: Londoni külön értesülés alapján a Lupta rendkívüli kiadása azt a szenzációs hírt közli, hogy Benito Mussolini ideiglenesen visszavonul az olasz kormány éléről. E lépésre a közvetlen impulzust ama kiélesedett helyzet adta meg,

amely a miniszterelnök és az uralkodóház között az utóbbi hetekben kialakult. Mussolini lemondása esetén az új miniszterelnök Grandi lesz, a külügyminiszter pedig Suvich eddigi külügyi államtitkár.

Ujabb ígéret a hadiözvegyek és hadirokkantak tűzifa ellátására

A földművelésügyi minisztérium értesítette az állami erdőhivatalokat, hogy a hadiözvegyek és hadirokkantak tűzifa illetményeiket utalják ki.

A földművelésügyi minisztérium utasítására a főispáni hivatal ma átíratott intézett Salonta városához, amely-

ben közli a földművelésügyi minisztérium rendelkezését és utasítja a salontai hadiözvegyeket és hadirokkantakat, hogy a megfelelő erdészeti hivatalhoz forduljanak tűzifa járandóságuk kiutalása érdekében.

Olasz-német-japán szövetség?

Párisból jelentik: A francia közvéleményt nagyon idegesíti a német-olasz közlekedés híre, amellyel kapcsolatban az olasz-japán közlekedésről is beszélnek. Németország számára az olasz támogatás nagyfotosságu és semmiesetre sem esztelen föltevés,

hogy Németország és Olaszország szövetekezése bekövetkezhetik. A francia lapok közül több foglalkozik a német-olasz megegyezés tervével, amelynek létrejötte után a szerződéses kapcsolat Japánra is kiterjedne.

Fuchs Géza perenkivüli békés megegyezést ajánl Salonta városának

Ismeretes az „Az Ujság” olvasói előtt, hogy a városi strand bérlője, Fuchs Géza kártérítési pert indított Salonta városa ellen azért, mert a város annak dacára sem látta el a strandot megfelelő vízmennyiséggel,

hogy erre magát szerződésileg kötelezte.

Fuchs Géza 150 ezer lei erejéig indított kártérítési pert Salonta városa ellen, amit másodfokon meg is nyert és az oradeai törvényszék ítéletileg

arra kötelezte Salonta városát, hogy Fuchs Gézának 150 ezer lei kártérítési összeget, annak kamatait és perköltségét végrehajtás terhe mellett 15 nap alatt fizessen meg. A város a törvényszék ítélete ellen felebbezéssel élt az oradeai táblához.

Most Fuchs Géza perenkivüli egyezségi ajánlatot tett Salonta városának és 140 ezer lei kártérítési összeggel hajlandó kiegyezni.

Egy külön beadványában arra kéri Fuchs Géza Salonta városát, hogy a strand bérletéért esedékes 11100 leit a város részére megítélt kártérítési összegből helyezze levonásba.

A Fuchs Géza beadványa felett a legközelebbi tanácsülés fog dönteni.

A bihormegyei Magyar Párt intéző bizottságának ülésén pénteken Salontáról is többen részt vesznek

A bihormegyei Magyar Párt pénteken intézőbizottsági ülést tart, amelyen a legaktuálisabb problémákat vitatják meg. Mint értesülünk, ezen az intézőbizottsági ülésen a salontai tagozat is szépszámban képviselteti magát és Bagoi Sándor ügyvezető alelnökön kívül több salontai magyarpárti tag is részt vesz ezen az intézőbizottsági ülésen.

Maniu a nacional caranista párt értekezletén

Bucuresti. Szombaton vagy vasárnap ül össze a fővárosban a nacional taranista párt elnöki tanácsa. Hír szerint nagyfotosságu kérdések kerülnek majd megvitatásra. Az ülés előtt a fővárosba jön Maniu is, aki megbeszélést tart Mihalacheval. Egyébként a nacional-caranista párt elnöke jelenleg Sinaiában tartózkodik, mint Madgearu vendége.

Január 24-én szokás szerint a királyi palotában fogadást rendeznek a Ferdinand rend lovagjai tiszteletére. Még nem tudni, vajon Maniu Gyula megjelenik-e a fogadáson, de barátai és rokonai közül számosan, akik szintén tagjai a rendnek, bejelentették részvételüket.

Amit a majmoknak köszönhetünk...

A világ minden részében találkozhatunk megfiatalított emberekkel

Voronoff tanár nyilatkozata a fiatalítás legújabb csodáiról

Az egyik nagy francia lap munkatársa felkereste Voronoff tanárt, akitől a fiatalítási eljárás legutóbbi gyakorlati eredményei iránt érdeklődött. A professzor az alábbiakat válaszolta:

— Alig tizenöt esztendő múlt után a megfiatalítási operációkat és azok sikerét ma már világszerte elismerik. Azoknak az orvosoknak számát, akik ezzel az új tudománnyal foglalkoznak, nem szabad lebecsülni, mert hiszen ez a szám többezerre emelkedik. A megfiatalított páciensek ma már megszámlálhatatlanok és a világ minden táján megtaláljuk őket. Indokínában, Saigonban találkoztam egy emberrel, akit módszerem szerint megoperáltak és aki később saját maga is behatóan foglalkozott tanommal. Ausztráliában pedig tanítványaim egyike ezeket és ezeket fiatalított meg.

A megfiatalított filozófus

— Ami az én operációmra illeti, egyik legnagyobb sikerem egy ismert francia filozófus megfiatalítása volt. Előrehaladott kora miatt visszafejlődtek szellemi képességei és munkabírása is hanyatlott. A világ számára tehát már ez a valamikor világitó, zseniális szellem nem létezett. Ekkor fiatalítottam meg a filozófust a Voronoff módszerrel. Agya rövidesen a normális, szinte fiatalkori aktivitáshoz tért vissza. Általában a Voronoff operáció először az agyra hat és csak azután a test többi részére. Száz és száz operációt hajtottam végre és egyetlen esetem sem volt, amikor ne következett volna be a szellemi felgyógyulás.

— Néhány esztendővel ezelőtt egy hatvanöt éves amerikai vetette alá magát a fiatalítási műtétnek. Három gyermeke volt, mindhárom gyermek gyenge testalkatú. A megfiatalítás után még két gyermeke született. Mindkettő életerős; kivételes fizikumu volt, sokkal erősebb, mint az operáció előtt született három gyermek.

Majomfarmok minden országban

— A fiatalítási operációk elsősorban azért nem terjedhetnek el szélesebb körben, mert nem mindenütt lehet majmokat tenyészteni, másrészt pedig a majmok megrendelése és leszállítása nem megy olyan egyszerűen, mint

valamilyen orvosságé. Ausztráliában például a páciensek valóságban meghalnak az orvosoktól, ezeknek viszont három hónapig kellett várniuk, amíg megkapták az operációhoz szükséges majmokat. Angliában is hasonló a helyzet. Itt sincsenek majomfarmok, mint amilyeneket én a francia Riviérán létesítettem. Az ilyen farm azonban a tudomány előrehaladása szempontjából nélkülözhetetlen ma már a világ minden országában kellene, hogy legyen. Figyelemmel kell lenni az éghajlati viszonyokra és a majmokat úgy kell kezelni és olyan életkörülményeket kell számukra biztosítani, hogy életben

maradjanak és szaporodhassanak. Ez ma még szinte lehetetlennek tűnik, de arra kell törekednünk, hogy gyakorlatilag megvalósíthassuk.

— Az utóbbi időben annak bizonyítására törekedtem, hogy a fiatalítási műtétekre milyen nagy szerep vár még a rák leküzdésében. A rák ma az emberiség egyik legnagyobb átká és emberek ezreinek szenvedéseit szünteti meg, ha végre megtaláljuk a rák gyógyszerét. Kutatásaim eredményeképpen sikerült megtalálnom a kapcsolatokat az embernél tapasztalható és a majmoknál előforduló rák között és számos esetben bebizonyítottam, hogy a rákbeteg majmot életben lehetett tartani. Csak a jövő mondhatja meg, hogy ez a felfedezés hova fejlődhet. Remélem, hogy fáradozásomat az emberiség érdekében teljes siker koronázza.

— Ami a fiatalítási műtét veszélyességét illeti, erről ki kell jelentenem, hogy nem egyéb mesénél. Ez a műtét nem veszélyes, sőt nem is bonyolult. Helyi érzéstelenítéssel hajtják végre és alig husz percet vesz igénybe. A páciens nem érez fájdalmakat. Az a körülmény, hogy ma már ezrek és ezrek élvezik a második ifjúság örömeit, mindennél jobban bizonyítja az általam hirdetett és bevezetett műtét helyességét.

Új szakácsnőt kap a lelencház, mert a régi szakácsnő férjhez ment

Lezo Mária a lelencház szakácsnője Bucurestibe ment férjhez. A megüresedett szakácsnői állást a le-

lencháznál Máthé Sidonia tulcai lakóssal töltik be.

Meghalt a könnyű tankok apja

A brit hadsereget nagy veszteség érte, meghalt Carden John. Az angol csapatok valamennyi könnyű és gyors tankját Carden típusa szerint gyártották. Cardennek köszöni az angol hadsereg a „tankette”-t is, a mindenhová

behatolni képes apró páncélos tankot. Sir Johnnak kellett volna modernizálni az angol hadsereget a Baldwin kormány tervei szerint. A halál azonban megakadályozta e megbízatásának teljesítésében.

A fiatalkoruak bírósága elé állítja a rendőrség a Központi kávéház szivattyu motorjának tolvajait

Tegnap lapszámunkban megírtuk, hogy Kondor János mulakatos fia nyomravezetése után megkerült a Központi kávéház ellopott szivattyu motorja.

Ellmann Lajos ugyan nem kívánja a két kiskoru lakatosinas megbüntetését, azonban a lopás bűncselekménye hivatalból üldözendő és Ellmann Lajos a vakmerő lopás elkövetése után ismeretlen tettesek ellen feljelentést tett a rendőrségen, most, hogy a tettesek kézrekerültek, a rendőrség az

ügy iratait átteszi az oradeai ügyészséghez. Így a két megtévedt inasgyerek a fiatalkoruak bírósága elé kerül, ahol az ügyet nem igen uszák meg egyszerű dorgálással.

Az angliai viharoknak 30 halálos áldozata van

London. A karácsony óta pusztító nagy viharoknak az angol tengerpartokon eddig 30 halottáldozatuk volt.

Lopkodják a Népkert fáit

Diószeghy Károly nyugalmazott városi főjegyző írásos beadványában közli Salonta városával, hogy a Népkert fáit a kigyóséri cigányok állandóan lopkodják. Polgármesteri intézkedésre a jövőben állandó felügyelet

alatt lesz a Népkert. Egy tűzoltót delegálnak a Népkert fáihoz állandó felügyeletére. Ugyátszik csak így módon lehet megvédeni városunk egyetlen parkjának fáit a kigyóséri cigányoktól.

Tegnap holdfogyatkozás volt

Tegnap délután itteni időszámítás szerint holdfogyatkozás kezdődött és hat órákor érte el tetőfokát, amikor is a föld árnyéka teljesen elfedte a holdat. Öt óra után kezdett ismét kilépni a hold a föld árnyékából, de teljes nagyságában és tisztaságában

csak negyedhét után bontakozhatott ki, amikorra teljesen kikerült a föld árnyékából. Mindebből nálunk semmi sem volt látható, mert az égbolt beborult. Több erdélyi városban azonban tisztán megfigyelték a holdfogyatkozást.

Fazekas Sándor ötévi erdőritkítási engedélyt kér Salonta városától

Fazekas Sándor erdővéd ma beadványt nyújtott Salonta városához, amelyben engedélyt kér a városi erdő ritkításához öt évi időtartalomra.

Fazekas Sándor ezzel szemben magára vállalja, hogy a ritkítással járó összes költségeket ő viseli. A kérelem felett a tanács fog dönteni.

Drága dolog a szőkőév

Az idén tudvalevőleg szőkőév van. Az angol News Chronicle ebből az alkalomból kiszámította, hogy milyen jövedelem, illetve veszteség jelent a szőkőév Anglia számára. Miután az év egy nappal hosszabb lesz a megszokottnál, az idén Anglia lakossága 11 millió kiló kenyérrel, 1 és fél millió kiló vajjal és 15 millió pint tejjel többet fog fogyasztani, mint máskor. A költségkülönbség ennél a három alkalommal 55.000 font lesz. Ezt a külön költséget egy nap alatt kell megkeresnie Anglia lakosságának. Akik napibért vagy darabbért dolgoznak, valóban többet fognak keresni a szokottnál, azonban, akik évi, havi, vagy heti fizetést kapnak, természetesen nem jutnak külön díjazáshoz február 29-én és ezért ezen a napon ingyen dolgoznak. Azok a cégek, amelyeknek napibéres, vagy darabbéres alkalmazottai vannak, sokezer fontot fognak kifizetni február 29-én. Jól járnak a különböző önkormányzati bérlettulajdonosok, mert ezek egy

napig ingyen fognak utazni. A lakók, akik bérletet 365 napi lakásért fizetnek, most egy napig ingyen fognak lakni. A tőkések viszont, akik 365 napra adják ki egy bizonyos kamat ellenében a pénzüket, „ráfizetnek”, mert 366 napért is csak annyi kamatot kapnak, mint 365-ért. A legjobban jár az állam, mert egy nappal nagyobb kereskedelmi és egyéb forgalom után kapja az adót. Angliában körülbelül 280 ezer embernek lesz február 29-én a születésnapja. Ezek az idén jól járnak, ami azonban csak kevésbé kárpótolja őket 3 évi elmaradt születésnapért. A legrosszabbul járnak a statisztikusok, akik eddig mindent 365 nappal számítottak ki és most rengeteg külön munkájuk lesz ha ennek az évnek az adatait össze akarják hasonlítani a tavalyival. A ráadásnap nem is lesz elég, hogy ezt a külön munkát elvégezzék.

Felesége halála miatt öngyilkos lett egy hét gyerekes családapa

Satu Mare. Domnics József 49 éves, hét gyermekes atya. Stefan O. Josif 23 szám alatt levő lakásán felakasztotta magát. Amikor rátaláltak, már halott volt. A hatósági vizsgálat szerint a szerencsétlen ember azért követte el végzetes tettet, mert nem bírta elviselni felesége halálát.

Üldözzön az „Az Ujság-ban“

A franciaországi árvíz hírei

Párizsból jelentik: A Szajna vízállása nem emelkedett s az árvízveszély nem növekedett. A Loire völgyében azonban a helyzet súlyosodott Nantesből katasztrófától tartanak. A város majdnem minden uccája víz alatt van.

Figyelem a sors kerekét

Nagy vajadásban a világ
És történnék tragédiák.
Várjuk a „Béke“-gyermeket:
Mikor s hogyan születne meg?
Lesik: a sok baba között
Lesz-e az élet üdvözlő?
Nyomorban sanyoló milliók
Remélgetnek még földi jót.
Pedig lázalmokból való:
Rosszban nem terem meg a jó.
Csöndbe jutott a tudomány
Emberszeretet alkonyán.
Ördögi szellem tör elő,
Mig pénz a mozgató erő!
Anyag felett ha lélek ur:
A „Béke“ kincs ölünkbe hull!
Kinban vajdik a világ
És játszanak komédiát.

Tóthkárolyt Lajos

Rádióműsor

Csütörtök, január 9. Bucuresti. 18 Zenekar. 20'15 Ének. 20'35 Lemezek. 21'15 A filharmónikusok hangversenye. 23'15 Szórakoztató lemezek.
Budapest. 2 Katonazene. 5'10 Előadás. 6'30 Forró Ferenc László énekel. 7'35 Budai György és cigányzenekara. 8'40 Előadást. 9'30 Hanglemezek. 11'20 Marik Irén zongorázik. 12 Jazz Kalmár Pál énekszámával.

Péntek, január 10. Bucuresti. 18 Zenekar. 20'15 Lemezek. 20'30 Opera az Operaházból. 24 Rádiózenekar.

Budapest. 1'05 Hanglemezek. 2'30 Cigányzene. 5'10 Diákfelőrá. 6 Előadás. 8'30 „Aida.“ Dalmü 4 felvonásban.

Zab, mint orvosság

Berlin. Német orvosi körökben egyre több híve van a természetes gyógymódnak. Ezek az orvosok mellőzni akarnak minden vegyi úton készített orvosságot, csupán növényi ételekkel akarják a betegséget gyógyítani. Receptjeik között fontos szerepet játszik a zab, amely nemcsak mint kiváló hizlalószert szerepel, hanem az orvosok véleménye szerint köhögés és hurut ellen is az egyik legjobb és legbiztosabb gyógyszer.

Kigyó, vagy kacska?

Rejtélyes ujjfajta kigyóról számolnak be az amerikai lapok. Eszerint Foochow környékének hegyein eddig ismeretlen mérgeskigyókat láttak, a 30—90 centiméter hosszú kigyók marása rettenetes hatású, három órán belül feltétlenül halált okoz. A legkülönösebb dolog azonban az, hogy ez a kigyó csak nőket mart meg eddig, már tíz parasztszöveget ölt meg, a mellette elhaladó férfiakra pedig ügyet sem vetett. Babonás emberek mondják: Ime, a kigyó bosszuja a nőt. Könnyen lehetséges azonban, hogy ez a kigyó — kacska.

Nyomtatvány,

n é v j e g y

legolesóbban

az „Az Ujság“

nyomdájában. Piața Uniri 13.

Hócipő, hócsizma legolcsóbb bevásárlási helye

Női harisnyák, nyakkendők, kalapok, kötöttáruk, komótcipők, gyerekcipők nagy választékban

IMPREGNALT VIKTORIA KEMÉNY GALLÉR KAPHATÓ!

Kovács Lajos divatáruháza (Fenyvesi gyógyszerlár mellett)

Közigazgatási pert indít Salonta városa ellen három elbocsájtott hadirokkant hivatalsszolga

A város december 31-én elbocsájtotta szolgálatából a nyelvvizsgán elbukott kisebbségi magyar alkalmazottakat. Az elbocsájtottak között volt három hadirokkant hivatalsszolga is, névszerint Seres Mihály, Nagy Ferenc, Kovács Sándor. Mint értesülünk a három elbocsájtott hadirokkant hivatalsszolga közigazgatási pert indít Salonta városa ellen és az ügy rövidesen az oradeai tábla közigazgatási bírósága elé kerül.

Február 16-án lesz a magyar bál

A Juliánna napjára való tekintettel olyan irányu óhajok merültek fel, hogy a magyar bált február 23-ára kellene elhalasztani. Tekintettel azonban arra, hogy a termet már jóelőre február 16-ára foglalta le a párt vezetősége, az előre kitűzött időpontra nem

lehetett változtatni.

A rendezőség agilis és körültekintő munkával már összeállította a bál keretét szolgáló műsort, amelynek szereplői a legtehetségesebb salontai műkedvelők lesznek.

* VASUTI MENETREND *

Érvényes 1936. jan. 10-től

Indul	Érk.	Ind.	Érkezik
Oradeáról	Salonta	Mare	Aradra
2.55	3.52	4.02	6.13
7.40	8.37	8.42	10.41
12.45	13.40	13.47	15.30
20.18	21.15	21.21	23.26
Arad			Oradea
2.36	4.51	5.01	6.00
7.23	9.32	9.39	10.40
14.37	16.25	16.33	17.26
21.20	23.38	23.48	0.48
Holod			Oradea
4.38	6.30	6.37	7.39
15.44	Motor 17.23	17.27	18.27
Oradea			Holod
6.52	Motor 7.51	7.54	9.44
16.12	17.10	17.24	19.26
Salonta-Mare			Kőtegyán
6.45			7.01
14.40			14.56
Kőtegyán			Salonta-Mare
7.28			7.44
16.12			16.28

Nagy szőrmeáru lerakat

Sárcipő 50-200 lejig
Hócipő 130-440

Wimpassing gyártmányok lerakata. Zsemperek, szvetterek, férfi divat újdonságok. Kézimunka kellékek. Előnyomdamba modern minták érkeztek.

Rubinné Minerva áruháza

Mielőtt eladja próbálja meg, hogy arany, ezüst tárgyakért legtöbbet fizet **Orendi** Lajos ékszerész.

Eladó egy fehér zománcozott üzletberendezés. Tischler Jakab, Piața Unirii 16.

Mercur cipőszalon

az őszi szezonra kivételes **olcsó árak** mellett készít **női, férfi és gyermek cipőket**. Ugyiszintén polgári és tiszti **cizmákat**, valamint vizmentes **vadász cipőket**. **Calea Reg. Ferdinand 8. Nagy Gyula ház.** Tanulót felveszek.

Készülünk az NSC tea-estélyére

Vasárnap este a Központi kávéház zajos lesz a jókedvtől. Az NSC sportegyesület ugyanis január 12-én itt rendezi nagyszabású teaestélyét. Az egész város társadalma megmozdult és az előjelekből ítélve olyan nagy sikerű lesz az NSC vasárnapi teaestje, amilyenre a teaestély történetében Salontán még nem volt példa. A tánczenét a közkedvelt Kóka zenekara szolgáltatja, a hangulatról pedig maga a rendezőség is gondoskodik.

Felhívás

Minthogy a meghirdetett

románnyelvi tanfolyamra

a jelentkezők száma már megfelelő, kérem hogy a már jelentkezetteket, mint a még beiratkozni akarókat, szíveskedjenek e hó 9-én,

csütörtökön délután 1-6 óra között,

Str. Regina Maria 1. szám alatt, okvetlenül jelentkezni, minthogy a tanfolyam — esetleg két csoportban — január 10-én, föltétlenül megkezdődik és a tanórák megfelelő időre történő megállapítását mindenkinek tudomására akarom hozni.

Jucze Béla tanár.

Kitűnően sikerült a Magyar Párt tegnapi esti kulturelőadása

A Magyar Párt ifjúsági önképzőköreinek tegnapi esti kulturelőadása fényesen sikerült. Az ezt fénypontja Kornya Lajos debreceni kollégiumi tanár nagyvonalú, komoly felkészültséggel ismertetterjesztő értekezlete volt, amelyre zsúfolt hallgatóság gyűlt egybe a Magyar Ház nagytermében. Kornya Lajos széles körű világnézetével Madách Imre drámái költeményét, az Ember tragédiáját ismertető gazdag idézetekkel. A hallgatóság lélegzettel visszafolytva figyelte a fiatal, szimpatikus előadót, aki a szavak elhangzától minden egyes szó mély értelmét és határozottan átlitjuk, hogy Kornya Lajos előadásából még az is megismerhette Madách Imre filozófiai meglátásait, ezideig még csak hírből ismerte az „Ember tragédiájának” örökbecsű értékét.

Szigeti Pista két Ady verset szavalt, tényleges sikerrel.

Az NSC sportegyesület lefoglalta a pünkösdi ünnepekre a Redutot

Az NSC sportegyesület, amely 25 éves fennállásának jubileumára készül pünkösdi első és másodnapjára lefoglalta a Redutot.

DE IGEN

Skót és Skótné elmennek egy zenés vőfélyhoz. Leülnek a legjobb helyre és egyetlen szendvicset rendel. Amikor a pincér hozza, megfeszíti a szendvicset és a felesége tányérjára teszi. A férj eszik, az asszony nézi.

A pincér, aki a hátuk mögött áll, maliciózan mondja:

— A nagyságos asszony nem eszik.

— De igen, — mondja az asszony, csak a fogsort várom.

Apróhirdetések

Apróhirdetés díja szavanként 1 lei 50 ban. Legkisebb apróhirdetés 10 szó. Hirdetések apróhirdetések díjai mindenkor előre fizetendő. Nagyobb hirdetés kötésnél engedmény. „Cim kiadóban” jelzés külön 5 lei. Allástkeresőknek 50 százalékos kedvezmény. Hirdetéseket naponta déli 11 óráig vesszük fel.

ALMALEKVÁR (marmaláde) igen finom kapható Szathmáry kereskedelmi vállalat Reg. Ferdinand 35. (Mágori ház).

EGY jókarban levő uccai-kapu eladó Reg. Ferdinand 81.

GYAKORLOTT tűzőnő, vagy ragasztó leány felvétetik Jámor felsőrészkészítő Gránicerilor 5.

Eladó egy garnitúra cséplőgép egy kint is. Egy só, vagy tengeri daráló, egy rékgyártó esztergapad, egy új gyalupad. Str. Jókay 12.

Hirdessen az „Az Újság”-ban